



Ohne Übertreibung: TORSIO ist ein Wurf. TORSIO ist leicht und multifunktional. Ob in einer Privatwohnung oder in einer Cafeteria, ob im Lokal eines Fussballklubs oder in einer Kirche: Der Stuhl TORSIO eignet und bewährt sich seit mehr als zehn Jahren in den verschiedensten Interieurs – als einfacher Stuhl, als bequemer Stuhl mit Armlehne oder als leicht wirkender Barhocker. TORSIO hat einen eigenen Schwung, denn das Biege- und Torsionsvermögen der Schichtholztechnik wird in allen Varianten optimal ausgenutzt. Die unverwechselbare Idee wurde 2008 in Hannover mit dem iF design award ausgezeichnet.

Sans exagération, TORSIO est un coup de maître. TORSIO est légère et multifonctionnelle. Que ce soit dans une habitation privée ou une cafétéria, le bar d'un club de football ou une église, la chaise TORSIO est partout à sa place. Elle a fait ses preuves depuis plus d'une décennie dans les intérieurs les plus divers, comme simple chaise, comme confortable siège à accoudoirs ou comme tabouret de bar donnant une impression de légèreté. TORSIO a un dynamisme qui lui est propre, car les capacités de flexion et de torsion de la technique du bois stratifié sont exploitées au mieux dans toutes les variantes. En 2008, cette idée originale a été distinguée par l'iF design award à Hanovre.

Without exaggeration: TORSIO is a winner. TORSIO is light and multifunctional. Whether in a private apartment or in a cafeteria, whether in the bar of a football club or in a church: the TORSIO chair has proven its merits and adaptability in the widest array of settings for over ten years – as a rudimentary chair, a comfortable chair with armrests and as a bar stool that blends into any environment. TORSIO employs its own nique curves to make maximum use of the flexural and torsional characteristics of laminated wood in all chair variants. The unique concept received the iF design award in Hannover in 2008.

TORSIO, Formsperrholz in Schwarznuss (amerikanischer Nussbaum), Eiche natur, Eiche schwarz gebeizt oder offenporig lackiert in Wunschfarbe. Auf Wunsch stapelbar, mit Zusatzbügel oder Stapelwagen.



TORSIO, en contreplaqué moulé de noyer noir (noyer d'Amérique du Nord), chêne naturel, chêne noir décapé ou en version laquée à pores ouverts dans la teinte de votre choix. Empilable sur demande, avec arceau supplémentaire ou chariot.



TORSIO, moulded plywood in black walnut (American walnut) or oak: natural, black-stained or in an open-pored lacquer in the colour of your choice. Stackable upon request either with an additional bracket or stacking cart.

Der Formsperrholzstuhl TORSIO besteht nur aus zwei Teilen und kommt ohne jede Metallverbindung aus. Das gilt für alle Varianten: Eiche natur, Eiche schwarz gebeizt oder Schwarznuss (amerikanischer Nussbaum).

La chaise TORSIO en contreplaqué moulé comporte uniquement deux parties, sans aucun raccord métallique. Cela est vrai pour toutes les variantes: chêne naturel, chêne noir décapé ou noyer noir (noyer d'Amérique du Nord).

The TORSIO moulded plywood chair consists of only two sections and has no metal connecting parts. This applies to all variants: natural-finished oak, oak stained black and black walnut (American walnut).



TORSIO – leicht und auf zwei Arten stapelbar: klassisch mit einem Bügel oder über Kopf auf einem Stapelwagen.

TORSIO – légère et empilable de deux façons: classique avec un arceau ou à l'envers sur un chariot d'empilage.

TORSIO - stackable easily and in two ways: traditionally with a side bar, or upturned on a trolley.



Gleiche Idee, andere Ausformung:
TORSIO als Stuhl und als Stuhl
mit Armlehne.

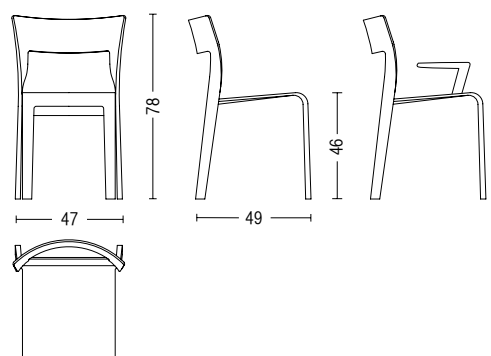
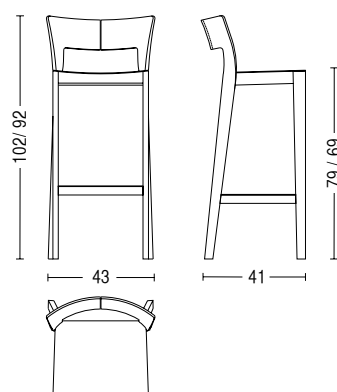
Même idée, forme différente:
TORSIO en versions chaise et
siège à accoudoirs.

Identical concept, different shape:
TORSIO as a chair and a chair
with armrests.

Und dann noch: TORSIO
als eleganter Barhocker.

Et aussi: élégant tabouret
de bar TORSIO.

But also: TORSIO as an
elegant bar stool.





Gemütlichkeit: TORSIO-Stühle, hier kombiniert mit dem Tisch TAKUSHI.

Confort: chaises TORSIO, présentées ici avec la table TAKUSHI.

Conviviality: TORSIO chairs, here combined with the TAKUSHI table.



Genuss: TORSIO-Stühle in einem deutschen Weingut.

Plaisir: chaises TORSIO dans le caveau de dégustation d'un domaine viticole allemand.

Enjoyment: TORSIO chairs in a German winery.



Geselligkeit: Der Barstuhl TORSIO in einer Bar in der Berner Altstadt.

Convivialité: la chaise TORSIO dans un bar de la vieille ville de Berne.

Sociability: the TORSIO bar stool in the Bernese old town.